



Suomi
<p>Valmistelevat toimet</p> <p>Pariston asentaminen A</p> <ol style="list-style-type: none">Avaa kasettilokero liu’uttamalla OPEN-kytkintä. Avaa paristolokeron kansi vapauttamalla sen salpa. Asenna sitten yksi R6 (koko AA) -kuivaparisto paikalleen niin, että pariston navat tulevat oikeille puolille.

Huomautus
<p>Sony'n alkalipariston käyttö on suositeltavaa sen pitkän käyttöiän takia.</p>

Pariston vaihtamisajankohta
<p>Vaihda paristo uuteen, kun BATT-ilmaisin sammuu.</p>

Huomautus
<p>Kun vaihdat pariston, FUNCTION- ja SOUND-painikkeen asetukset katoavat muistista.</p>

Nauhan soittaminen

- Aseta laitteeseen kasetti.
- Jos HOLD-toiminto on käytössä, vapauta säätimet ja painikkeet liu’uttamalla HOLD-kytkintä nuolen vastaiseen suuntaan.
- Paina **PLAY** •◄► (uudelleentoisto) -painiketta ja säädä äänenvoimakkuutta VOL-säätimellä.

Toiminto	Paina
Soitettavan puolen vaihtaminen*	PLAY •◄► -painiketta toiston aikana
Soiton keskeyttäminen	■ (pysäytys)
Kelaus eteenpäin	FF pysäytystilan aikana
Kelaus taaksepäin	REW pysäytystilan aikana
Soitettavan raidan jatkuva soitto (yhden raidan jatkuva soitto)	PLAY •◄► -painiketta vähintään 2 sekunnin ajan toiston aikana <p><i>Päätää kertauudelleentoisto painamalla</i> PLAY •◄► -painiketta kerran.</p>
Seuraavan raidan/9 seuraavan raidan soittaminen alusta (AMS*)	FF kerran/toistuvasti soiton aikana
Soitettavan raidan/8 edellisen raidan soittaminen alusta (AMS*)	REW kerran/toistuvasti soiton aikana
Toisen puolen soittaminen alusta (vaihto kääntöpuolelle)	FF-painiketta vähintään 2 sekunnin ajan pysäytystilassa
Samana puolen soittaminen alusta (automaattinen takaisinkelaus ja soiton aloitus)	REW-painiketta vähintään 2 sekunnin ajan pysäytystilassa

* Jos kuulet yhden merkkiäänen, laite toistaa nauhan FWD-etupuolta. Jos kuulet kaksi merkkiääntä, laite toistaa nauhan REV-kääntöpuolta.

** Automatic Music Sensor, automaattinen raidanhaku

Muiden toimintojen käyttäminen
<p>Toistotilan muuttaminen (BL SKIP/↔)</p> <p>Pidä FUNCTION-painiketta painettuna ja paina FF-painiketta. BL SKIP/↔ -merkkivalo palaa niin kauan kuin FUNCTION-painike on painettu. Laite toistaa nauhan molempia puolia toistuvasti (↔-tila) ja pikakelaa nauhan seuraavaan raitaan, jos raitojen välillä on yli 12 sekuntia pitkä tauko.</p>

BL SKIP
<p>-toiminnon peruuttaminen</p> <p>Pidä FUNCTION-painiketta painettuna ja paina FF-painiketta. BL SKIP/↔ -merkkivalo sammuu. Laite toistaa nauhan molemmat puolet kerran alkaen FWD-etupuolelta (jos aloitat kääntöpuolelta, kannen vastakkaiselta puolelta, laite toistaa vain kääntöpuolen).</p>

Kuulon suojaaminen — AVLS (Automatic Volume Limiter System)
<p>Toiminto rajoittaa laitteen enimmäisäänenvoimakkuutta ja suojaa siten kuuloaasi.</p>

Huomautuksia FUNCTION-painikkeesta
<ul style="list-style-type: none">Kun painat FUNCTION-painiketta, LED-merkkivalo syttyy ja näyttää senhetkisen tilan. Kun siirryt johonkin toimintatilaan pitämällä FUNCTION-painiketta alas painettuna, soitin antaa lyhyen äänimerkin. Kun poistut toimintatilasta painamalla FUNCTION-painiketta uudelleen, soitin antaa kaksi lyhyttä äänimerkkiä. Kun pidät FUNCTION-painiketta painettuna siirtyäksesi toimintotilaan, BATT-ilmaisin syttyy. Tällöin pariston varastustasoa ei voida määrittää.

Matalien äänien Korostaminen (SOUND)
<p>Paina SOUND-painiketta. Aina painiketta painaessasi SOUND-tila vaihtuu alla kuvatulla tavalla.</p>

NORM (Normaali): ei käytössä
↓ lyhyt äänimerkki
MB (Mega Bass): matalien äänien korostus
↓ pitkä äänimerkki
GRV (Groove): erittäin matalien äänien korostus
↓ kaksi lyhyttä äänimerkkiä

Huomautuksia
<ul style="list-style-type: none">Jos äänessä on säröä ”GRV”-tilan ollessa käytössä, pienennä äänenvoimakkuutta laitteen säätimellä tai valitse muu tila. Jos äänenvoimakkuus on liian suuri, matalien äänien korostuksella ei ole suurta vaikutusta.

Painikkeiden lukitseminen — HOLD-toiminto
<p>Lukitse painikkeet liu’uttamalla HOLD-kytkintä nuolen suuntaisesti.</p>

FWD -puoli (etupuoli) FWD (ön) yüz
REV -puoli (kääntöpuoli) REV (arka) yüz
VOL*
HOLD
FUNCTION
PLAY •◄►***
BL SKIP / ↔
AVLS
SOUND
■
FF (AMS)
REW (AMS)

Türkçe
<p>Hazırlıklar</p> <p>Pilin takılması A</p> <ol style="list-style-type: none">Kaset tutucuyu açmak için OPEN anahtarını kaydırınız. Pil bölümünün kapağını açmak için mandalı serbest bırakınız ve doğru polaritede bir adet R6 (AA boy) kuru pil takınız.

Paristoista
<ul style="list-style-type: none">Älä kanna paristoja sellaisessa paikassa, jossa on kolikoita tai muita metalliesineitä. Jos pariston positiivinen ja negatiivinen liitin koskettaa vahingossa metalliesinettä, saattaa syntyä kuumuutta. Jos et käytä päälaitetta pitkään aikaan, poista paristo. Näin estät pariston vuotamisen ja syöpmisen aiheuttamat vauriot.

Käsittelystä
<ul style="list-style-type: none">Älä jätä laitetta lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, johon aurinko paistaa suoraan, jossa on paljon pölyä tai hiekkaa, kosteutta, johon sataa, johon välittyi mekaanista värinää, tai autoon, jonka ikkunat on suljettu. Suosittelomme, että ei käytä yli 90 minuutin pituisia nauhoja. Ne ovat hyvin ohuita ja venyvät helposti. Venyminen voi aiheuttaa laitteessa toimintahäiriöitä tai vääristää ääntä. Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, kytke se soittotilaan ja anna sen lämmetä muutama minuutti ennen kuin aloitat sen käytön.

Kuulokkeista Ajusturvallisuus
<p>Älä käytä kuulokkeita/korvakuulokkeita ajassasi, pyöräillessäsi tai käyttäessäsi muuta moottoriajoneuvoa. Kuulokkeiden/korvakuulokkeiden käyttö vaarantaa liikenteen ja on paikoin kiellettyä. On myös vaarallista kuunnella kuulokkeilla kovalla äänenvoimakkuudella kävellessä, erityisesti risteyksissä. Ole erittäin varovainen tai lopeta kuulokkeiden/korvakuulokkeiden käyttö mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa.</p>

Kuulovaurioiden estäminen
<p>Älä käytä kuulokkeita/korvakuulokkeita kovalla äänenvoimakkuudella. Asiantuntijat neuvovat välttämään pitkäaikaista kovalla äänenvoimakkuudella tapahtuvaa kuuntelua. Jos tunnet korviesi soivan, pienennä äänenvoimakkuutta tai lopeta kuulokkeiden/korvakuulokkeiden käyttö.</p>

Muiden ottaminen huomioon
<p>Pidä äänenvoimakkuus sopivan pienenä. Kuulet tällöin ympäristön äänet ja olet samalla huomaavainen ympärillä olevia kohtaan.</p>

Hoito
<ul style="list-style-type: none">Puhdista 10 käyttötunnin välein äänipää ja nauharata pumpulpuikolla, joka on kostutettu alaa liikkeissä myytävään puhdistusaineseen. Puhdista ulkopinta pehmeällä, vedellä kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä alkoholia, bensiiniä tai oheiteita. Puhdista kuulokkeet/nappikulokkeet säännöllisesti.

Spesifikasyonlar
<ul style="list-style-type: none">Frekans karakteristikli Playback: 30 ~18 000 Hz Çıktı Kulaklıklar (◌) jak Yüksek empedansı: 8 - 300 Ω Güç gereksinimi 1,5 V Bir adet R6 (AA boy) pil Boyutlar (g/y/d) Yaklaşık 77,1 x 108,6 x 28,3 mm (dışarı çıkan parça ve kontroller hariç) Kütle Yaklaşık 141 g (yalnızca ana ünite) Sağlanan aksesuarlar Stereo kulaklıklar (1)
<p>Tasarım ve spesifikasyonlar herhangi bir bildirimde bulunulmadan değiştirilebilir.</p>
Pil Ömrü* (Yaklaşık saat)
<p>Sony alkalin LR6 (SG)**</p>
Bant playback
<p>35</p>

Not
<ul style="list-style-type: none">Päälaitteen VOL-säätimen viersessä on muotoiltu piste, joka ilmaisee äänenvoimakkuuden lisäyssuunnan. Painikkeessa on muotoiltu piste.

Not
<ul style="list-style-type: none">Ana ünitede VOL düğmesinin yanında, sesin hangi tarafa doğru yükseltileceğini belirten ve dokunmayla anlaşılabilen bir nokta mevcuttur. Düğmenin dokunmayla anlaşılabilen bir noktası mevcuttur.

Diğer İşlevlerin Kullanılması
<p>FUNCTION düğmesini basılı tutarken, FF'ye basınız. FUNCTION düğmesine basıldığı sürece, BL SKIP/↔ lambası yanacaktır. Kasedin her iki yüzü de tekrarlanarak çalınmaktadır (↔ mode) ve kasette 12 saniyeden daha uzun boşluk varsa, kaset bir sonraki parçanın başına gelecek şekilde ileri alınır.</p>

Diğer İşlevlerin Kullanılması
<p>BL SKIP/↔ işlevinin iptal edilmesi</p> <p>FUNCTION düğmesini basılı tutarken, FF'ye basınız. BL SKIP/↔ lambası söner. FWD yüzünden başlanılırsa kasedin her iki yüzü de bir kez çalınır (Ters yüzünden başlanılırsa (kapağın karşısındaki), sadece o yüz çalınacaktır).</p>

İşitme Duyunuzun Korunması — AVLS (Otomatik Ses Sınırlama Sistemi, [Automatic Volume Limiter System])
<p>Kulaklarınızı korumak için azami ses düşük tutulur.</p>

İşitme Duyularına zarar vermesini önleme
<p>Kulaklık kullanırken yüksek sesle dinlemeyin. İşitme duyusu uzmanları, sürekli yüksek sesle ve uzun süre kulaklık kullanılmasına karşı olduklarını belirtmektedir. Kulaklarınızda bir çınlama hissederseniz, sesi kısın veya dinlemeyi kesin.</p>

Çevrenzdekileri düşünme
<p>Ses düzeyini düşük düzeyde tutun. Bu sizin dışından gelen sesleri de duymanızı ve çevrenzdeki kişilere karşı daha duyarlı olabilmeyizi sağlayacaktır.</p>

Bakım
<ul style="list-style-type: none">Her 10 saatlik kullanımdan sonra, pamuklu bir kumaş parçası veya satın alabileceğiniz bir temizlik malzemesi ile leyp kafasını ve teyp yolunu temizleyin. Dışın temizlemek için ise suyla hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın. Alkol, benzin veya tiner kullanmayın. Kulaklık tıplarını düzenli aralıklarla temizleyin.

* JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association [Japon Elektronik ve Bilgi Teknolojileri Sanayi Derneği]) Standartları tarafından düzenlenen de ar. (Sony HF serisi kaset bantı kullanılarak)
**Sony LR6 (SG) alkalin kuru pil (Japonya'da üretilmiş) kullanılırken.

Not
<p>Çalışma koşullarına, çevre sıcaklığına ve pil türüne bağlı olarak pil ömrü daha kısa olabilir.</p>

Önlemler

Piller
<ul style="list-style-type: none">Kuru pilleri bozuk para veya metal nesnelerle birlikte taşımayın. Metal nesne, yanlışlıkla pilin pozitif ve negatif kutupları arasında bağlantı sağlayıp ısı çıkmasına neden olabilir. Walkman'inizi uzun zaman kullanmayacaksanız, pil akması veya erimesi gibi olasılıklara karşı korumak için pil çıkarın.

Kullanım
<ul style="list-style-type: none">Cihazı ısı kaynaklarının yakınında, doğrudan güneş ışığı alan, çok tozlu veya kumlu yerlerde ya da nem, yağmur, mekanik şoka maruz kalacak şekilde veya pencereleri kapalıyken arabanın içinde bırakmayın. Kaselerin 90 dakikadan uzun süre çalınmasını önermeyiz. Çok ince olduklan için genilip uzayabilirler. Bu da cihazın arızalanmasına ya da sesin bozulmasına neden olabilir. Cihaz uzun süre kullanılmadysa, yeniden kullanmaya başlamadan önce ısınması için önce birkaç dakikalığına kayıttan çalma moduna getirin.

Kulaklıklar

Yol Güvenliği
<p>Araba, bisiklet veya herhangi bir motorlu taşıt kullanırken kulaklık takmayın. Kulaklık kullanımı trafik kazasına neden olabileceği gibi, bazı bölgelerde yasa dışıdır. Ayrıca yürürken, özellikle karşıdan karşıya geçerken kulaklık takmak tehlike yaratabilir. Tehlike uyarılarını incelemeniz veya tehlikeli durumlarda kullanmaktan kaçınmanız gerekmektedir.</p>

İşitme duyularına zarar vermesini önleme
<p>Kulaklık kullanırken yüksek sesle dinlemeyin. İşitme duyusu uzmanları, sürekli yüksek sesle ve uzun süre kulaklık kullanılmasına karşı olduklarını belirtmektedir. Kulaklarınızda bir çınlama hissederseniz, sesi kısın veya dinlemeyi kesin.</p>

Çevrenzdekileri düşünme
<p>Ses düzeyini düşük düzeyde tutun. Bu sizin dışından gelen sesleri de duymanızı ve çevrenzdeki kişilere karşı daha duyarlı olabilmeyizi sağlayacaktır.</p>

Bakım

- Her 10 saatlik kullanımdan sonra, pamuklu bir kumaş parçası veya satın alabileceğiniz bir temizlik malzemesi ile teyp kafasını ve teyp yolunu temizleyin.
- Dışın temizlemek için ise suyla hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın. Alkol, benzin veya tiner kullanmayın.
- Kulaklık tıplarını düzenli aralıklarla temizleyin.